

Exposiziun speziala en il museum retic a Cuira

Mund mirveglius da cudeschs illustrads per uffants dal Grischun

■ **(anr/grc) Il Museum retic deditescha sia nova exposiziun ad ina part da l'istorgia culturala che n'è fin oz betg vegnida tractada uschè manidlamain: Las illustraziuns en ils cudeschs d'uffants.** Cun stritgs clers e cun colurs discretas ha stgaffi Alois Carigiet il mund da maletgs per l'istorgia dal matter engiadinais Ursin, in mund che fascinescha uffants e creschids gia dapi trais generaziuns. Quai è bain las illustraziuns da cudeschs d'uffants las pli enconuscentas, ma anc ditg betg las unicas. Pli pauc enconuscent è per exempel che er Giovanni Giacometti ha fatg maletgs per uffants. Mintgamai sisum la pagina, sco ina spezia da curnischs ha el stgaffi, cun colurs intensivias, umans selvadis, strias ed eroxs or dal mund da las paraulas engiadinaisas. Ernst Kreidolf lascha travatgar ses nanns tras cuntradas naventadas en colurs da pastel e sin ils aquarels da Mili Weber sgulan uffants-flur fins e bunamain transparents.

Exposiziun speziala en il Museum retic

Il museum retic mussa en sia nova exposiziun speziala «Mund mirveglius dals cudeschs illustrads» perlas or dal grond stgazi

d'illustraziuns en ils cudeschs d'uffants ch'èn impurtants per il Grischun. In punct culminant èn ils numerus originals, per exempel las skizzas da Giovanni Giacometti per il cudesch «Parevlas engiadinaisas» ch'èn exponidas per l'emprima giada. Parallelamain vegnan preschentadas las differentas relaziuns da las artistas e dals artists e da lur ovras cun il chantun Grischun. Perquai che maletgs n'èn per uffants betg fenomens che sa laschan limitar, ma che discurran ina lingua internaziunala, vegn la perspectiva regiunala cumplettada cun intgins sguards sur ils cunfins da noss chantun e da noss pajais or.

In'expoziun per uffants e per creschids

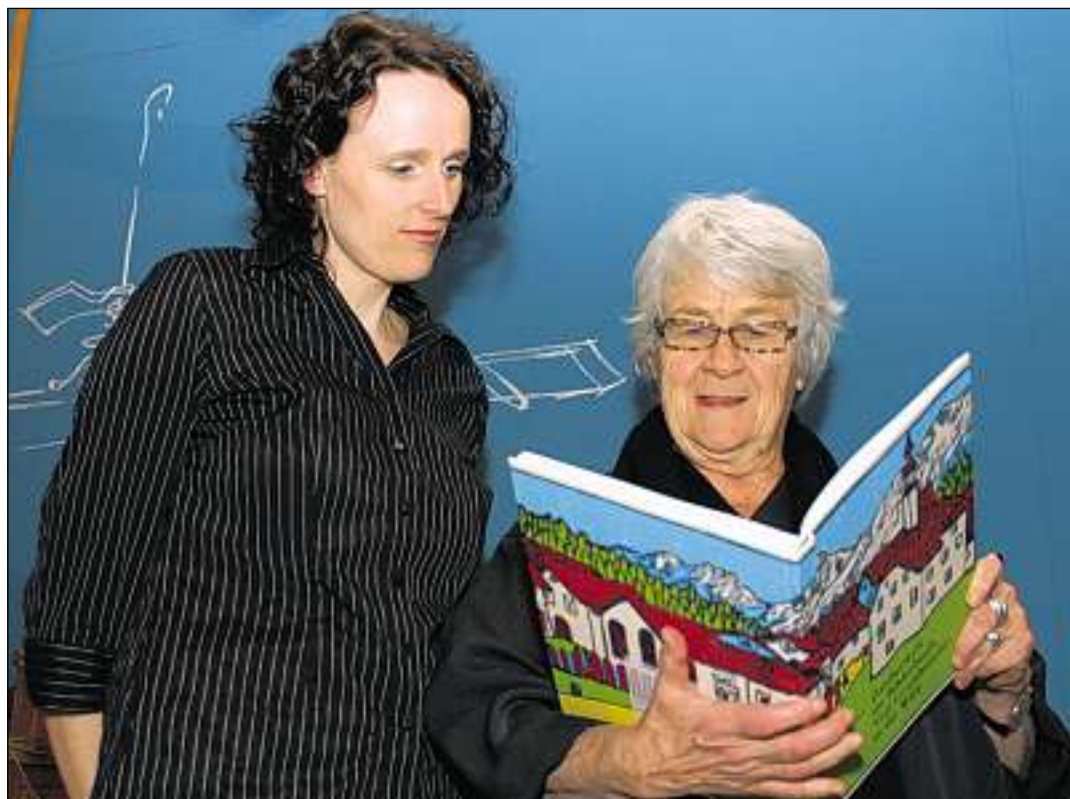
Mintgina e mintgin ha ina relaziun persunala cun cudeschs illustrads per uffants: Ils uffants han gugent schein las istorgias vegnan raquintadas entant ch'els pon admirar ils maletgs. Ils creschids sa regordan als agens cudeschs preferids da lur uffanza u ch'els scuvran il mund mirveglius dals cudeschs illustrads danovamain sco geniturs u sco tatas e sco tats. Correspondentamain sa drizza l'exposiziun ad in public fitg vast. Tar il cuntegn e

tar la furma han ins guardà da render l'exposiziun accessibla sin differentes plauns ed uschia er ch'ella saja adattada als basegns da las visitadras e dals visitaders pli giuvsens. Er il program accumpagnant cuntogna eveniments per tut las gruppas da vegliadetgna, e quai dals lavuratori dal suentermezdi per ils uffants fin tar il curs da la Pro Senectute.

Il mund da las paraulas grischunas en in cudesch

Sco cumpendi a l'exposiziun cumpara la publicaziun «Zauberwelt im Bilderbuch. Von Graubünden in die Welt», edida da l'inizianta da l'exposiziun, *Kristiana Hartmann*. Ensem cun indesch ulteriuras auturas ed auturs preschenta ella en quella interessanta invistas sorprendentas en la cuntrada dals cudeschs illustrads dal Grischun. Il cudesch ch'è vegnì concepì dad *Albi Brun* cumpara cun sustegn da l'Institut per la perscrutaziun da la cultura grischuna.

Museum retic, Hofstrasse 1, 7000 Cuira, tel. 081 257 16 27 info@raetisches-museum.gr.ch / www.raetisches-museum.gr.ch mardi fin dumengia da las 10.00 fin las 17.00, glindesdi serrà venderdi sontg, dumengia da Pasca e dumengia da Tschuncaisma serrà.



Andrea Kauer, collavuratura scientifica dal Museum retic e Kristiana Hartmann (da san.), l'inizianta da l'exposiziun «Mund mirveglius da cudeschs illustrads» a chaschun da la conferenza da pressa dad ier a Cuira